



**Силабус навчальної дисципліни  
«Третя іноземна мова (французька)»**

<b>Спеціальність</b>	035 Філологія спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
<b>Освітня програма</b>	Галузевий переклад (англійська мова, друга іноземна мова)
<b>Освітній рівень</b>	Перший (бакалаврський)
<b>Статус дисципліни</b>	Обов'язкова
<b>Мова викладання</b>	Французька, українська
<b>Курс / семестр</b>	4 курс, 7, 8 семестри
<b>Кількість кредитів ЄКТС</b>	8
<b>Розподіл за видами занять та годинами навчання</b>	Лекції – 0 год.
	Практичні – 94 год.
	Самостійна робота – 146 год.
<b>Форма підсумкового контролю</b>	Диференційований залік (7 семестр) Екзамен (8 семестр)
<b>Кафедра</b>	Кафедра загального мовознавства та іноземних мов, аудиторія 319, <a href="https://nupp.edu.ua/page/kafedra-zagalnogo-movoznavstva-ta-inozemnikh-mov.html">https://nupp.edu.ua/page/kafedra-zagalnogo-movoznavstva-ta-inozemnikh-mov.html</a>
<b>Викладач (-і)</b>	Галаур Світлана Петрівна, к.філол.н., доцент
<b>Контактна інформація викладача (-ів)</b>	<a href="mailto:svitlana.galaur@gmail.com">svitlana.galaur@gmail.com</a>
<b>Дні занять</b>	За розкладом, відповідно до графіка навчального процесу
<b>Консультації</b>	Аудиторія 319-Ц згідно з графіком консультацій
<b>Мета навчальної дисципліни</b> – навчання студентів іншомовному міжкультурному спілкуванню в типових комунікативних сферах та ситуаціях, що є важливими для студентів у межах передбаченої програмою тематики.	
<p style="text-align: center;"><b>Програмні результати (ПР)</b></p> <p>5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p>10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</p> <p>11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.</p> <p>14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються) в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p> <p>23. Застосовувати знання з іноземної мови для організації ефективної іншомовної, міжмовної та міжкультурної комунікації. Вміти здійснювати свою мовленнєву поведінку відповідно до основних особливостей соціокультурного розвитку англomовних та німецькомовних країн, користуватися мовою як засобом спілкування з урахуванням особистісних і соціальних відносин (звичаї, обов'язкові правила, усталені норми поведінки), порівнювати відповідні лінгвоетнокультурні норми рідної мови і мовлення з іноземними мовами, що вивчаються. Вміти застосовувати отримані знання з граматики англійської та німецької мов на практиці, розуміти різноманітні граматичні структури і розкривати інформацію; ефективно і гнучко використовувати знання лексичної і граматичної систем в різних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування; висловлюватися з необхідним ступенем деталізованості і складності, демонструючи вільне володіння прийомами структурної побудови тексту, засобами зв'язності та цілісності на синтаксичному рівні. Уміти вести бесіду на сімейні, побутові, соціально-культурні теми третьою іноземною мовою (польською, французькою та ін.); розуміти автентичне усне мовлення (третьою іноземною мовою) середньої складності в межах пройденої тематики; перекладати тексти середньої складності на соціально-побутові</p>	



теми з третьої іноземної мови на українську і з української мови на третю іноземну мову письмово із словником, дотримуючись граматичних норм обох мов.

### Передумови для навчання

Передумовами для вивчення дисципліни є цикл теоретико-практичних і практичних дисциплін: «Українська мова (за професійним спрямуванням)», «Вступ до мовознавства», «Практика усного та писемного мовлення (англійська мова)», «Практика усного та писемного мовлення (німецька мова)».

Індивідуальне завдання

не передбачено

### Зміст навчальної дисципліни

**Тема 1.** Знайомство, привітання. Родина. Національність, країна походження. Професія. Місце навчання, місце роботи. Категорія роду та однини/ множини. Функції та вживання означеного та неозначеного артиклів. Особові придієслівні та самостійні (наголошені) займенники. Способи утворення питальних речень. **Тема 2.** Пори року, місяці, дні тижня. Погода. Моя улюблена пора року. Кольори. Заперечна форма дієслова. Утворення та вживання futur proche. Наказовий спосіб. Особливості вимови та написання кількісних числівників. Злиття означеного артикля з прийменником à. Партитивний артикль. **Тема 3.** Час, робочий день. Розпорядок дня. Академічне оточення студента. Наш університет. Освіта і навчальні заклади. Займенникові дієслова. Безособовий зворот il у а. Безособові дієслова. Безособовий займенник on. Заперечення. Утворення та вживання participe passé та passé composé. Пасивна форма дієслова. Неозначені займенники. **Тема 4.** Розпорядок дня. Опис фізичних характеристик, рис характеру. Помешкання. Візит до лікаря. Спорт та здорове харчування. Займенникові дієслова. Вираження частотності. Близький минулий час. Дієслова II групи. Минулий завершений час. Прийменники місця. Минулий завершений час. Прийменник у. Обов'язковість та заборона. Порада. **Тема 5.** Канікули. Природа. Навчання. Професійне життя. Природа. Навчання. Професійне життя. Ступені порівняння. Прийменники місця. Минулий завершений час. Минулий незавершений час. Займенники – непрямі додатки. Тривалість. Відносні займенники. Інтенсивність. **Тема 6.** Формування особистості. Смаки. Спогади. Факти життя. Минулий завершений час. Індикатори часу. Заперечні конструкції. Минулий незавершений час. Займенники у та en. Місце прикметника. **Тема 7.** Винаймання житла. Ремонт. Зовнішній і внутрішній портрет. Компліменти. Майбутнє. Корисність речей. Відносні займенники. Ступені порівняння. Умовні речення. Неозначені прикметники. Присвійні займенники. Майбутній час. Займенник on. **Тема 8.** Кулінарні рецепти. Замовлення в ресторані. Висловлення думки Медіаграмотність. Критичне мислення. Кількісні визначники. Обмеження. Найвищий ступінь порівняння прикметників і прислівників. Питальні займенники. Причина і наслідок. Суб'єктивний спосіб.

Сторінка курсу  
на платформі Moodle

<https://dist.nupp.edu.ua/course/view.php?id=2708>

### Рекомендовані джерела

#### Базова література

1. Галаур С., Болотнікова А. Особові займенники у формах і реєстрах французької мови: методичний коментар на тлі українськомовних компетенцій. *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвуз. зб. наук. пр. молодих вчених Дрогобицького держ. пед. ун-ту імені Івана Франка*. Дрогобич: Гельветика, 2022. Вип. 56. Том 4. С. 22–27.
2. Крючков.Г.Г. та ін. Прискорений курс французької мови: підручник для студентів вищих навчальних закладів. Київ: А.С.К., 2005. 384 с.
3. Рудковська А.Ю. Навчальні завдання з фонетики французької мови. К.: Київ. ун-т ім. Т. Шевченка, 2008. 40 с.
4. Amoravin R., Blasco V., Maspoli H., Mensdorff-Pouilli L. Edito. Cahier. Niveau A1. Paris : Les Editions Didier, 2022. 144 p.
5. Carlo C., Causa M. Civilisation progressive du français. Clé international, 2007. 209 p.
6. Defrance C. Ma grammaire. Paris : Les Editions Didier, 2021. 192 p.
7. Mensdorff-Pouilli L., Opatski S., Petitmengin V., Pons S., Sperandio C. Edito. Méthode de français. Niveau A1. Paris : Les Editions Didier, 2022. 190 p.



8. Miquel C. Communication progressive du Français. Niveau débutant, intermédiaire. Clé International, 2007. 208 p.
9. Grand-Clément O. Civilisation en dialogues. Clé International, 2008. 156 p.
10. Grégoire M., Thiévenaz O. Grammaire progressive du français. Clé International, 2008. 268 p.

#### Система оцінювання результатів навчання

За результатами поточного контролю протягом семестру студент може отримати максимально 70 балів (у разі підсумкового контролю у формі диференційованого заліку) та 50 балів (у разі підсумкового контролю у формі екзамену), за результатами підсумкового контролю відповідно 30 балів (диференційований залік) та 50 балів (екзамен). Студент, який повністю виконав програму навчальної дисципліни і отримав достатню рейтингову оцінку (не менше 35 балів у випадку диференційованого заліку та 25 балів у випадку екзамену), допускається до підсумкового контролю з дисципліни.

Більш детальна інформація щодо оцінювання наведена в робочій програмі навчальної дисципліни.

#### Накопичування балів з навчальної дисципліни

Види навчальної роботи	Мах кількість балів	
	Диференційований залік	Екзамен
Виконання завдань на практичному занятті, виконання завдань самостійної роботи, тестування за темами	70	50
Підсумковий контроль	30	50
<b>Максимальна кількість балів</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

#### Відповідність шкали оцінювання ЄКТС національній системі оцінювання та шкалі оцінювання Національного університету «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка»

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90 – 100	A	відмінно
82 – 89	B	добре
74 – 81	C	
64 – 73	D	
60 – 63	E	задовільно
35 – 59	FX	
1 – 34	F	не задовільно

#### Політика навчальної дисципліни

Вивчення навчальної дисципліни потребує роботи з інформаційними джерелами, підготовки до лекцій і практичних занять, виконання усіх завдань згідно з навчальним планом.

Підготовка до практичних занять передбачає: ознайомлення з питаннями, які виносяться на заняття з відповідної теми; вивчення лекційного матеріалу. Розв'язання практичних завдань має демонструвати ознаки самостійності виконання здобувачем такої роботи, відсутність ознак повторюваності та плагіату.

Присутність здобувачів вищої освіти на практичних і лекційних заняттях є обов'язковою. Пропущені заняття мають бути відпрацьовані. Здобувач вищої освіти повинен дотримуватися навчальної етики, шанобливо ставитися до учасників процесу навчання, дотримуватися дисципліни й часових (строкових) параметрів навчального процесу.

Більш детальну інформацію щодо компетентностей, результатів навчання, методів навчання, форм оцінювання, самостійної роботи наведено у Робочій програмі навчальної дисципліни <https://dist.nupp.edu.ua/course/view.php?id=2708>